**Еразмус+ Уговор о мобилности**

**Мобилност наставног и ненаставног особља у сврху похађања обуке[[1]](#endnote-2)**

Планирани период физичке мобилности: од [дан/месец/година] до [дан/месец/година]

Трајање физичке мобилности (дана) – искључујући дане путовања: ………………….

Уколико је применљиво, планирани период виртуелне целине: од [дан/месец/година] до [дан/месец/година].

**Запослени**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Презиме(на) |  | Име(на) |  |
| Радно искуство[[2]](#endnote-3) |  | Националност[[3]](#endnote-4) |  |
| Пол [мушки / женски / без навода] |  | Академска година | 20../20.. |
| Имејл |  |

**Установа која шаље учеснике**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Назив |  | Факултет/одсек |  |
| Еразмус код[[4]](#endnote-5) (ако је применљиво)  |  |
| Адреса |  | Држава/Ознака државе[[5]](#endnote-6) |  |
| Име и позиција контакт особе |  | Имејл/телефон контакт особе |  |

**Организација која прима учеснике[[6]](#endnote-7)**

|  |  |
| --- | --- |
| Назив  |  |
| Еразмус код (ако је применљиво) |  | Факултет/одсек (ако је применљиво) |  |
| Адреса |  | Држава/Ознака државе |  |
| Име и позиција контакт особе |  | Имејл/телефон контакт особе |  |
| Врста организације |  | Величина организације(ако је применљиво) | [ ] <250 запослених [ ] >250 запослених |

#### За упутства видети фусноте на страни 3.

**Одељак који се попуњава ПРЕ МОБИЛНОСТИ**

**I. ПРЕДЛОЖЕНИ ПРОГРАМ МОБИЛНОСТИ**

Језик на којем се одвија обука: ………………………………………

|  |
| --- |
| **Општи циљеви мобилности:** |
| **Додатна вредност мобилности (у контексту стратегија модернизације и интернационализације установа учесница):**  |
| **Активности које треба да буду спроведене (укључујући виртуелну целину, ако је применљиво):** |
| **Очекивани исходи и утицај (нпр. на професионални развој запослених и на обе установе):**  |

**II. ОБАВЕЗА ТРИЈУ СТРАНА**

Потписивањем**[[7]](#endnote-8)** овог документа, запослени, установа која шаље учеснике и организација која прима учеснике потврђују да су сагласни са предложеним уговором о мобилности.

Високошколска установа која шаље учеснике подржава мобилност запослених у склопу стратегије модернизације и интернационализације и признаће је приликом евалуације или оцењивања запосленог.

Запослени ће делити искуство са мобилности, нарочито утицај тог искуства на свој професионални развој и високошколску установу која шаље учеснике, како би инспирисао друге.

Запослени и организација корисник обавезују се да ће поступати у складу са уговором о додели наменских бесповратних средстава склопљеним између ове две стране.

Запослени и организација која прима учеснике обавестиће установу која шаље учеснике о свим проблемима и изменама везаним за предложени програм или период мобилности.

|  |
| --- |
| **Запослени**Име и презиме:Потпис: Датум:  |

|  |
| --- |
| **Организација која шаље учеснике** Име и презиме овлашћеног лица:Потпис: Датум:  |

|  |
| --- |
| **Установа која прима учеснике**Име и презиме овлашћеног лица:Потпис: Датум:  |

**Erasmus+ Mobility Agreement**

**Staff Mobility For Training**[[8]](#endnote-9)

Planned period of the physical mobility: from *[day/month/year]* to *[day/month/year]*

Duration of physical mobility (days) – excluding travel days: ………………….

If applicable, planned period of the virtual component: from *[day/month/year]* to *[day/month/year]*

**The Staff Member**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Last name (s) |  | First name (s) |  |
| Seniority[[9]](#endnote-10) |  | Nationality[[10]](#endnote-11) |  |
| Sex [*M/F/Undefined*] |  | Academic year | 20../20.. |
| E-mail |  |

**The Sending Institution**

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Name |  | Faculty/Department |  |
| Erasmus code[[11]](#endnote-12) (if applicable)  |  |
| Address |  | Country/Country code[[12]](#endnote-13) |  |
| Contact person name and position |  | Contact persone-mail / phone |  |

**The Receiving Organisation**

|  |  |
| --- | --- |
| Name  |  |
| Erasmus code (if applicable) |  | Faculty/Department(if applicable) |  |
| Address |  | Country/Country code |  |
| Contact person,name and position |  | Contact persone-mail / phone |  |
| Type of organisation:  |  | Size of organisation (if applicable) | [ ] <250 employees[ ] ≥250 employees |

#### For guidelines, please look at the end notes on page 3.

#### **Section to be completed BEFORE THE MOBILITY**

#### **I. PROPOSED MOBILITY PROGRAMME**

Language of training: ………………………………………

|  |
| --- |
| **Overall objectives of the mobility:** |
| **Added value of the mobility (in the context of the modernisation and internationalisation strategies of the institutions involved):** |
| **Activities to be carried out (including the virtual component, if applicable):** |
| **Expected outcomes and impact (e.g. on the professional development of the staff member and on both institutions):** |

**II. COMMITMENT OF THE THREE PARTIES**

By signing[[13]](#endnote-14) this document, the staff member, the sending institution and the receiving organisation confirm that they approve the proposed mobility agreement.

The sending higher education institution supports the staff mobility as part of its modernisation and internationalisation strategy and will recognise it as a component in any evaluation or assessment of the staff member.

The staff member will share their experience, in particular its impact on their professional development and on the sending higher education institution, as a source of inspiration to others.

The staff member and the beneficiary organisation commit to the requirements set out in the grant agreement signed between them.

The staff member and the receiving organisation will communicate to the sending institution any problems or changes regarding the proposed mobility programme or mobility period.

|  |
| --- |
| **The staff member**Name:Signature: Date:  |

|  |
| --- |
| **The sending institution**Name of the responsible person:Signature: Date:  |

|  |
| --- |
| **The receiving organisation**Name of the responsible person:Signature: Date:  |

1. Адаптације овог обрасца:

У случају да мобилност обухвата активности извођења наставе и похађања обуке**, треба да користите образац уговора о мобилности у сврху извођења наставе** и прилагодите га тако да одговара и једном и другом типу активности.

У случају мобилности између високошколских установа (ВШУ), овај уговор увек морају да потпишу члан наставног или ненаставног особља, високошколска установа која шаље учеснике и високошколска установа која прима учеснике (укупно три потписа).

У случају долазне мобилности високошколског члан наставног или ненаставног особља у организацију, овај уговор морају да потпишу учесник, организација корисница, високошколска установа која шаље учеснике и организација која прима члана особља (укупно четири потписа). Додатни простор треба додати за потпис организације корисника која организује мобилност. [↑](#endnote-ref-2)
2. **Радно искуство:** нижа позиција (оквирно < 10 година искуства), средња позиција (оквирно > 10 и < 20 година искуства) или виша позиција (оквирно > 20 година искуства). [↑](#endnote-ref-3)
3. **Националност**: Држава којој лице припада у административном смислу и која издаје личну карту односно пасош. [↑](#endnote-ref-4)
4. **Еразмус код**: јединствени идентификациони број који добија свака високошколска установа која има Еразмус повељу за високо образовање (*ECHE*). Примењиво је само за високошколске установе у земљама чланицама ЕУ и трећим земљама које учествују пуноправно у програму. [↑](#endnote-ref-5)
5. **Ознака земље**: Ознаке земаља према ISO 3166-2 могу да се нађу на: <https://www.iso.org/obp/ui> [↑](#endnote-ref-6)
6. [↑](#endnote-ref-7)
7. Није обавезно слање докумената са оригиналним потписима. Прихватљиви су скенирани примерци потписа и електронски потписи, ако је то у складу са националним законодавством земље у којој се налази установа која шаље учеснике (у случају мобилности са трећим земљама које не учествују пуноправно у програму: националним законодавством земље чланице ЕУ и треће земље која учествује пуноправно у програму). Уверење о учешћу може да се достави електронским путем или на други начин тако да му учесник и установа која шаље учеснике имају приступ. [↑](#endnote-ref-8)
8. Adaptations of this template:

In case the mobility combines teaching and training activities, **the** **mobility agreement for teaching template** should be used and adjusted to fit both activity types.

In the case of mobility between higher education institutions (HEIs), this agreement must always be signed by the staff member, the sending and the receiving HEI (three signatures in total).

In the case of incoming mobility of higher education staff to an organisation, this agreement must be signed by the participant, the beneficiary organisation, the sending HEI and the organisation receiving the staff member (four signatures in total). An additional space should be added for signature of the beneficiary organisation organising the mobility. [↑](#endnote-ref-9)
9. **Seniority:** Junior (approx. < 10 years of experience), Intermediate (approx. > 10 and < 20 years of experience) or Senior (approx. > 20 years of experience). [↑](#endnote-ref-10)
10. **Nationality:** Country to which the person belongs administratively and that issues the ID card and/or passport. [↑](#endnote-ref-11)
11. **Erasmus code:** A unique identifier that every higher education institution that has been awarded with the Erasmus Charter for Higher Education receives. It is only applicable to higher education institutions located in EU Member States and third countries associated to the programme. [↑](#endnote-ref-12)
12. **Country code**: ISO 3166-2 country codes available at: <https://www.iso.org/obp/ui> [↑](#endnote-ref-13)
13. Circulating papers with original signatures is not compulsory. Scanned copies of signatures or electronic signatures may be accepted, depending on the national legislation of the country of the beneficiary institution (in the case of mobility with third coutnries not associated to the programme: the national legislation of the EU Member State or third country associated to the programme). Certificates of attendance can be provided electronically or through any other means accessible to the staff member and the sending institution. [↑](#endnote-ref-14)